

March 2012



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

لجنة البرنامج

الدورة العاشرة بعد المائة

روما، 7-11 مايو/أيار 2012

متابعة تقييم عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال المياه

معلومات أساسية

- 1- رُفعت الوثيقة بعنوان تقييم دور المنظمة وأعمالها المتعلقة بالمياه¹ إلى لجنة البرنامج في دورتها الثالثة بعد المائة (12-16 أبريل/نيسان 2010). وقدّم التقييم 35 توصية.
- 2- وفي ردّ الإدارة²، رحّبت الأمانة بالتقييم وأعطت موافقتها التامة على 13 توصية، وموافقتها الجزئية على 21 توصية، ورفضت توصية واحدة. ومن بين التوصيات الأربع والثلاثين التي وافقت عليها بصورة تامة أو جزئية، اعتبرت الإدارة أن 22 توصية تحتاج إلى مزيد من التمويل فيما يمكن تنفيذ 12 منها من دون تمويل إضافي.

المسائل الرئيسية

- 3- يعكس تقرير المتابعة هذا الجهود التي تبذلها المنظمة في تنفيذ التوصيات، ويحيط علماً بالتقدم المحرّز على صعيد تنفيذها جميعاً ما عدا ثلاث منها. والعوامل الرئيسية التي ساهمت في تحقيق هذا التقدم تشمل اتساق خطط العمل للفترة 2010-2011 بحيث تستهدف التوصيات الواردة في التقييم، وتعبئة موارد إضافية من خارج الميزانية، وتعزيز التعاون بين وحدات المنظمة العاملة في مجال المياه.

¹ الوثيقة PC 103/9.

² الوثيقة PC 103/9 a).

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org.

4- وتمثل الاستنتاج الرئيسي الذي توصل إليه التقييم في الحاجة إلى إنشاء مناهج المياه في المنظمة، يتبعه وضع رؤية استراتيجية للمياه في المنظمة، كالركيزتين الأساسيتين لإنجاز التنسيق الداخلي وزيادة الخبرة في المنظمة، ولعكس أهمية وأهداف المياه في ولاية المنظمة. ولذا، فإن الخطوة الأولى التي اتخذتها المنظمة كانت المباشرة بإنشاء المنهاج في منتصف عام 2010، كما هو مفصّل في الإجراءات المتخذة في التوصية الأولى والتوصيات 31 إلى 35 في الجدول أدناه. وهذا تطلّب مشاورات وحوارات داخلية طويلة ومكثّفة، وقد بدأ المنهاج بتعزيز التنسيق فبات الأداة التنفيذية للعملية برمتها، وبتناول ما أمكن من التوصيات الأخرى في الوقت ذاته.

5- وخلال الفترة 2010-2011، حظي منهاج المياه بدعمٍ عبر إعادة تخصيص موارد البرنامج العادي في شعبة الأراضي والمياه. وهذا أتاح للمنهاج تحديد عدة نشاطات وتنفيذها كما هو مفصّل في هذا التقرير. وقد ضمّ برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 موارد لتزويد أمانة المنهاج بموظف فني كبير متفرّغ، وبموظف دعم واحد. وأمّا موارد غير الموظّفين المخصّصة لتغطية التكاليف الأخرى من قبيل السفر، ومتطلّبات الاجتماعات، والاتصالات، ونشر المنتجات، وغيرها. فهي تلقى الدعم من نشاطات قائمة في إطار منهاج المياه.

6- وفي الوقت الحاضر، باتت جميع النشاطات المتصلة بالمياه مبسّطة من خلال منهاج المياه في المنظمة، ومشاركة مع الوحدات المعنية لمزيد من الاندماج. وكانت آخر هذه النشاطات التنظيم المشترك لليوم العالمي للمياه عام 2012، تحت عنوان "المياه والأمن الغذائي" نيابة عن لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية؛ والإعداد "لأيام المياه في المنظمة"، التي من المزمع الاحتفال بها في مايو/أيار 2012؛ وتنظيم الأسبوع العالمي للمياه عام 2012 تحت عنوان "المياه والأمن الغذائي" في ستوكهولم، السويد. ويسلّط الجدول أدناه الضوء على نشاطات مشتركة أخرى في مجال المياه، بما في ذلك العمل المشترك ضمن إطار المشروعات الميدانية.

7- وعلى الرغم من القضايا والظروف المشار إليها تالياً، تمكنت المنظمة من إيلاء العناية الواجبة إلى جميع التوصيات تقريباً، كما هو وارد بالتفصيل في الجدول أدناه. ونظراً للتعقيدات في إجراءات التنسيق بشأن مجموعة واسعة من التوصيات، والتي قد تتقاطع بين عدة وحدات، ينبغي النظر إلى هذا التقرير كمرحلة مؤقتة في عملية التنفيذ.

8- وتوفّر الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2012-2013 أساساً برامجياً لتجميع أعمال منظمة الأغذية والزراعة في القضايا المتعلقة بالمياه. وفي هذا الصدد، إن عمل المنظمة لمساعدة البلدان على مواجهة ندرة المياه في الزراعة، وتعزيز قدراتها على تحسين إنتاجية المياه في النظم الزراعية على المستوى الوطني ومستوى أحواض الأنهار، بما في ذلك نظم المياه العابرة للحدود، يشكّل موضوع برامج وموارد في جميع وحدات المنظمة، في النتيجة التنظيمية 2-1. إنما في غياب استراتيجية مُتفق عليها لعمل المنظمة في مجال المياه، تراجع مستوى موارد البرنامج العادي للنتيجة التنظيمية 2-1 بنسبة 6.4 في المائة بين الفترة 2010-2011 والفترة 2012-2013 استناداً إلى مخصصات الوحدات المتعاونة (شعبة الأراضي والمياه، وإدارة الزراعة وحماية المستهلك، وإدارة التعاون الفني، والمكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية). وكذلك، إن عمل المنظمة في مجال إدارة المياه المتصلة بالغابات يشكّل موضوع برامج وموارد في إطار النتيجة التنظيمية

واو-2، في حين أن العمل المتصل بالمياه في مصايد الأسماك يشكّل موضوع برامج في إطار الهدف الاستراتيجي "جيم" المعني باستدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

9- وكانت تعبئة الموارد من خارج الميزانية، بما في ذلك مشاريع الطوارئ، جوهرية في تعويض جزء من قيود الميزانية، وتناولت، بصورة جزئية أو تامة، التوصيات التي تدخل في نطاق هذه المشروعات والتي لا يستعيدها هذا التقرير على نحو منتظم. إنما لم تتجسّد تعبئة الموارد الإضافية الواردة من مجال التركيز المؤثر ندرة الأراضي والمياه، الذي وُضع مقترح بشأنه.

10- وفي ما يخصّ الموارد البشرية، شدّد التقييم على " أن المنظمة وصلت إلى ما دون الكتلة الحرجة للموظفين بالنسبة للبرامج المعيارية والميدانية المتعلقة بالمياه"، وقدم توصيات بشأن زيادة عدد الموظفين ومخصصاتهم. إنما على الصعيد العملي، إن عدد الموظفين العاملين الذين اضطلعوا مباشرة بعمل المنظمة في مجال المياه خلال الفترة 2010-2011 كان دون مستواه في فترة السنتين السابقتين. وقد أفصى تقاعد بعض الموظفين وحركيتهم، إضافة إلى فترات تأخير طويلة في التوظيف، إلى ما مجموعه أكثر من عشر وظائف شاغرة لوقت طويل في شعبة الأراضي والمياه، وأفريقيا (جميع الوظائف ما عدا وظيفتين اثنتين)، والشرق الأدنى، وفي آسيا والمحيط الهادئ، وآسيا الوسطى. وتمت مؤخراً معالجة هذه المسألة، التي أثرت على تنفيذ برنامج العمل الخاص بالمياه ومتابعة توصيات التقييم على السواء، من خلال توظيف أخصائيين في مجال الأراضي والمياه في مكاتب ميدانية. وفي أفريقيا، وإقليم الشرق الأدنى وآسيا، حيث تمثل ندرة المياه مشكلة، ازداد الآن عدد الوظائف في مجال الأراضي والمياه (أربع وظائف في الشرق الأدنى، وست وظائف في أفريقيا دون الصحراء، وأربع وظائف في آسيا). وبات حالياً العدد الإجمالي للوظائف في مجال الأراضي والمياه في المكاتب الميدانية أكبر مما هو عليه في المقر الرئيسي.

11- وأعدت الأمانة ردّ الإدارة على التقييم، فيما نظرت فيه الأجهزة الرئاسية بعد أن بدأ تنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وقامت الوحدات المعنية بالتوصيات بمراجعة خطط عملها بهدف تأمين اتساقها مع التوصيات، مع الأخذ في الاعتبار الالتزامات الواردة أصلاً في برنامج العمل والميزانية، وتستمر هذه المراجعة في الفترة 2012-2013.

12- وأفيد عن إحراز تقدّم ملحوظ على صعيد تنفيذ العديد من التوصيات الواردة في التقييم، على الرغم من الإقرار بأنه ما زال من الضروري بذل الكثير من الجهود لكي يستجيب دور المنظمة وعملها في مجال المياه لحاجات بلدانها الأعضاء وشركائها. ويمكن إجراء المزيد من المناقشات ضمن إطار عملية التفكير الاستراتيجي الجارية واستعراض الإطار الاستراتيجي، وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017، يوفرّ فرصة لتنفيذ التوصيات على نحو أكبر.

التوجيهات المطلوبة

13- يُرفع تقرير المتابعة إلى اللجنة للعلم.

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|---|
| <p>لقد أنشئ مناهج المياه الخاص بالمنظمة ويات معمولاً به. وبدأت عملية إنشائه في الفترة 2010-2011، وشملت سلسلة من التفاعلات مع المكاتب الميدانية والاجتماعات في المقر الرئيسي، وإعداد وثيقة داخلية تتناول أهداف المنهاج، واختصاصاته، وبرنامج عمله، وحوكمته، وتنفيذه. وكان التركيز الأساسي على سدّ الفجوة بين البرامج المعيارية والبرامج الميدانية، وعلى تحسين التنسيق والإجراءات التشغيلية بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية. وانطلق إعداد الرؤية الاستراتيجية للمنظمة في مجال المياه عام 2011، ومن المتوقع أن تصبح جاهزة في نهاية عام 2012.</p> <p>أطلق المنشور الأول للمنظمة بشأن الوضع العالمي للأراضي والموارد المائية، وضع الأراضي والمياه (SOLAW)، في أواخر عام 2011.</p> <p>بدأ أيضاً عام 2011 إعداد دراسة بحثية تهدف إلى تحديد دراسات استشرافية ذات أولوية للموارد الطبيعية، بهدف تقديمها إلى الأجهزة الرئاسية. وسوف تشكل نتائج هذه الدراسة أحد أسس الرؤية الاستراتيجية للمنظمة في مجال المياه.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: يُنظر إلى الحاجة إلى استعراض بيان مهمة المنظمة عن أعمالها المتعلقة بالمياه على أنها الحاجة إلى تنسيق وتعديل الترتيبات التقنية والمالية والمؤسسية. ويتطلب وضع بيان مهمة المنظمة عن أعمالها المتعلقة بالمياه مشاركة جميع الإدارات والمكاتب الميدانية.</p> <p>الإجراء: سيتواصل استعراض رؤية المنظمة واستراتيجيتها في مجال المياه من خلال منهاج المياه.</p> <p>التوقيت: خلال فترة السنتين 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة توجه العملية</p> | <p>1- ينبغي للمنظمة تحديد بيان رسالتها عن أعمالها المتعلقة بالمياه والأراضي، والتي تركز على الأمن الغذائي. وينبغي صياغة هذا البيان ليشمل المفاهيم التالية: "الأمن الغذائي هو الهدف الرئيسي في عمل المنظمة. ولتحقيق هذا الهدف، ينبغي للمنظمة تعزيز جهودها لضمان أن تكون سياساتها وإدارتها، واستخدام موارد المياه والأراضي متسقة بالقدر اللازم والفعال. ويجب أن يكون الغرض هو تحسين واستقرار الإنتاجية عند استخدام هذه الموارد من منظور طويل الأجل، أي لتلبية الزيادة المتوقعة في الطلب على الأغذية والسلع والخدمات الأخرى من القطاع الزراعي. ولا يمكن أن يتحقق ذلك إلا عن طريق أخذ القدرات المختلفة للرجال والنساء والشباب في الاعتبار. ويجب توجيه اهتمام خاص إلى إدماج الفقراء والجماعات الضعيفة. وينبغي أن يمثل هذا النهج الأساس لوضع ترتيبات تقنية ومالية ومؤسسية."</p> |
| <p>استمرت المنظمة في تعزيز وتشجيع التعاون فيما بين القطاعات في مجال الموارد المائية على الصعيد الوطني، في الفعاليات التي نظمتها أو التي شاركت فيها (المنتدى العالمي للمياه 2012؛ وأيام المياه في المنظمة 2012؛ واليوم العالمي للمياه</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: هذا ما يجري بالفعل كجزء من دعم</p> | <p>2- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يدعو إلى وضع ترتيبات مؤسسية في البلدان الأعضاء تشرك جميع الوزارات ذات الصلة بصورة منهجية</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|--|
| <p>2012، ستوكهولم؛ والأسبوع العالمي للمياه 2011 و2012؛ والمنتدى الإقليمي لتغيير المناخ في الشرق الأدنى 2009 و2011، وغيرها)، وفي إعداد أطر الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، والأطر القطرية ذات الأولوية، والاستراتيجيات المتكاملة للموارد المائية.</p> <p>تشكل الدعوة إلى تعزيز التعاون في مجال المياه، والتشجيع عليها، مجال تركيز أول في منهج المياه في المنظمة. ويمثل هذا التعاون المبدأ الأساسي في الإدارة المتكاملة لموارد المياه، ولصياغة استراتيجيات وطنية لموارد المياه. وهو يتعدى حدود المؤسسات العامة ليشمل أصحاب الشأن الآخرين من قبيل منظمات غير حكومية، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، وغيرها.</p> <p>وإن تعاون المنظمة مع المنظمات الشقيقة الأخرى الفاعلة في مجال موارد المياه (المعهد الدولي لإدارة المياه، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونسكو، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وغيرها)، بما في ذلك ضمن إطار لجنة الأمم المتحدة المعنية بموارد المياه التي ترأسها المنظمة خلال السنوات الثلاث الأخيرة، أثبتت فعاليته في تعزيز التعاون بين المؤسسات الوطنية. وفي بعض البلدان، تمكنت المنظمة من إقامة شراكات مع قطاعات غير قطاع الزراعة، ما اتضح أيضاً ملائماً لدفع التعاون بين القطاعات قدماً.</p> | <p>سياسات المنظمة لإدارة المياه الزراعية في البلدان التي يهملها الأمر. ويُعدّ تأثير المنظمة في هذا الصدد محدوداً في إطار صلتها المؤسسية بوزارة الزراعة المعنية. ومن شأن اتباع نهج متعدد التخصصات في المنظمة أن يشجع التعاون بين المؤسسات الوطنية.</p> <p>الإجراء: سيتم من خلال المناسبات العالمية والإقليمية وعلى المستوى الوطني في إطار الخدمات الاستشارية للسياسات. وستسعى المنظمة لتقديم أمثلة عن التعاون المؤسسي عن طريق النهج المتعددة التخصصات.</p> <p>التوقيت: خلال فترة السنتين 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة التعاون التقني بالتعاون مع جميع الأقسام الفنية الأخرى، والمكاتب الميدانية.</p> | <p>(الزراعة، والري وموارد المياه، والبيئة، والتنمية الحضرية، والقوى، وغيرها) في المسائل المتعلقة بإدارة موارد المياه لأغراض الزراعة والأمن الغذائي.</p> |
| <p>أحيلت مهمة تقديم المشورة لترتيب أولويات جوانب السياسات في عملية دعم برنامج التعاون التقني إلى المكاتب الميدانية. وبات اليوم الطلب على وضع سياسات خاصة بالمياه يأتي عبر طلبات مقدّمة من ممثليات المنظمة، كما جرى حتى الآن في الهند وآسيا الوسطى مثلاً.</p> <p>وقد وفرّ إعداد أطر العمل ذات الأولوية على المستوى الإقليمي، والإقليمي الفرعي، والقطري فرصة أخرى للتركيز على نحو أكبر على اعتبارات السياسات الخاصة</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: تدعو التوصية إلى العمل في المقام الأول على مستوى السياسات والمستوى القطاعي بدلاً من المشروعات الميدانية. غير أنه قد تكون لدى</p> | <p>3- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تخصيص موارد للأعمال المتعلقة بالمياه وسياسات الري لتلبية الطلب المتزايد من البلدان الأعضاء، من خلال برنامج التعاون التقني أو طرائق التمويل الأخرى.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|--|---|
| <p>بالمياه، وبخاصة في المناطق التي تعاني ندرة في المياه.</p> | <p>البلدان أولويات مختلفة ولها الحرية في طلب الدعم للمشروعات الميدانية. وقد أصبحت أموال برنامج التعاون التقني الآن لامركزية وتعطي سلطة أوسع لممثليات المنظمة للبت في تخصيصها.</p> <p>الإجراء: تقديم المشورة لممثليات المنظمة بشأن استخدام أموال برنامج التعاون التقني، وبشأن قدرة برنامج المياه في المنظمة على تلبية الطلبات.</p> <p>التوقيت: خلال فترة السنتين 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: مناهج المياه، وشعبة الأراضي والمياه، والمكاتب الميدانية.</p> | |
| <p>بين مناهج المياه في المنظمة إلى الحاجة إلى منتجات جديدة ذات الصلة بالمياه على المستوى الميداني، بما في ذلك في جوانب السياسات.</p> <p>تواصلت في فترة السنتين 2010-2011 عملية وضع منتجات ذات أولوية متصلة بالمياه وتحديث المنتجات القائمة، وسوف تحظى هذه العملية بتركيز أكبر في الفترة 2012-2013، بقدر ما تسمح به الموارد المتاحة. وهذا العملية طويلة في طبيعتها، وتتطلب موارد مالية.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: هذه توصية هامة، تؤيدها شعبة الأراضي والمياه بالكامل، وقد نفذت جزئياً بالفعل من جانب شعبة المساعدة في مجال السياسات وتعبئة الموارد. وستهيئ المسرح لنهج متكامل جديد بدءاً من السياسات إلى العمل. ويعد الاقتراح الخاص باستخدام الإطار جيداً ولكنه قد يكون ضيقاً للغاية. وينبغي أن تقوم العملية بدرجة أكبر على تقدير دقيق للموقف على الطبيعة. فالسياسة</p> | <p>4- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تطوير منتج معياري جديد يستفيد من الخبرة والدروس المستفادة، وبيّن الخطوات والعمليات التي يمكن أن تسهل عمليات وضع السياسات الوطنية. وينبغي لهذا المنتج أيضاً وضع معايير وشروط واضحة تصبح المنظمة عن طريقها في وضع يسمح لها بتقديم مساعدات مفيدة في مجال السياسات.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|--|
| | <p>ليست "شكلا واحدا مناسباً للجميع".</p> <p>الإجراء: يعتمد تطوير المنتج على الاستراتيجية.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: اللجنة الفنية/شعبة الأراضي والمياه</p> | |
| <p>قبل الموافقة على أي مشروع ميداني، تجري تلقائياً استشارة جميع الوحدات المعنية في المنظمة لإبداء الرأي والموافقة، بما في ذلك بشأن اعتبارات بيئية. وتطبق اليوم هذه القاعدة بصورة منتظمة على المشروعات التي تتضمن مكوّنات متصلاً بالمياه، بما في ذلك المشروعات ذات الطبيعة الطارئة. وأما المشروعات التي لها تبعات بيئية، فتخضع لتقييم الآثار البيئية، لضمان أن يشمل التنفيذ التدابير الضرورية للتخفيف من هذه الآثار.</p> <p>ويجري في الوقت الحاضر استعراض الطرائق التشغيلية للمشاريع الميدانية، وتحديثها، مع الإشارة بوضوح إلى المسؤوليات ومراقبة الجودة على امتداد دورة المشروع، وذلك بالتشاور مع مناهج المياه في المنظمة، بما يتسق مع التطورات الجديدة في المنظمة، وبخاصة اللامركزية.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: التفاعلات بين الزراعة والمياه والبيئة معروفة جيداً في المنظمة ويتناولها الكثير من النواتج المعيارية. وتشير التوصية إلى مشكلة عدم استخدام المعرفة المتاحة في المنظمة بصورة كافية في أغلب الأحيان في عملية تصميم المشروعات الميدانية ودعمها. وأسباب المشكلة هي عدم وضوح المسؤوليات والقيود المفروضة على القدرة.</p> <p>الإجراء: توجيه مزيد من الاهتمام إلى التصميم الجيد ودعم المشروعات الميدانية. وتوضيح المسؤوليات، واستعراض طرائق التنفيذ بالنسبة لجميع المشروعات الميدانية التي تتضمن مكوّنات خاصاً بالمياه.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> | <p>5- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، عند إعداد التدخلات الميدانية، إيلاء اهتمام متزايد إلى الشواغل البيئية، بما في ذلك خصوبة التربة، واستنفاد طبقات المياه الجوفية وآثار استهلاك المياه المحلية عند المصب.</p> |

| الإجراء المتخذ، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|-------------------------------------|---|--|
| | <p>الوحدة المسؤولة: اللجنة الفنية/شعبة الأراضي والمياه/ إدارة الزراعة وحماية المستهلك، ومنهاج المياه</p> | |
| | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: جزئية التعليق: الجزء (أ) من التوصية: مقبول ولكنه غير ضروري. وتتميز شعبة الأراضي والمياه بالجمع بين الخبرة في الأراضي والمياه في شعبة واحدة. وأما العمل المتعلق بإنتاجية المياه فإنه يتناول بشكل واضح استمرار الزراعة البعلية والزراعة المروية. الجزء (ب) من التوصية: أصدرت شعبة الأراضي والمياه عددا من أوراق الدعوة التي لاقت قبولا حسنا (المياه وفقراء الريف). أما الأسئلة عمن يربح ومن يخسر فإنها تتعلق بأي عمل في مجال السياسات وسيتم التصدي لها. وينبغي تجنب ألا يُنظر إلى المنظمة على أنها مناصرة لقرارات سياساتية معينة في عملها القطري. الإجراء: لا شيء</p> | <p>6- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، أثناء عمله لوضع استراتيجيات للأراضي والمياه، أن يقوم دائما بما يلي: (أ) بحث نطاق الخيارات الخاصة بالأراضي والمياه بدءاً من الري عن طريق الأمطار إلى الري الكامل؛ (ب) والتصدي صراحة للأبعاد المتعلقة بمراعاة الاعتبارات الجنسانية والاندماج الاجتماعي.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|--|--|
| <p>خلال الفترة 2010-2011، طبقت المنظمة منهجية MASSMUS في ست مناطق ربي في الصين، حيث قامت في حالتين بتدريب المهندسين، وفي حالة واحدة بتدريب مهندسي الري في الهند. وكذلك، عملت على إدراج المسائل الجنسانية في منهجية MASSMUS، واختبرتها ميدانياً في الهند، بالتعاون مع وحدة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية.</p> <p>وكذلك، تم تنفيذ مشروع في مجال تقنيات حصاد المياه على مساحات صغيرة، في بوركينافاسو وتونس، بالتعاون مع عدة وحدات في المنظمة.</p> <p>وشاركت المنظمة أيضاً في إطار المنتدى العالمي السادس للمياه، في الموضوع ذي الأولوية "تحقيق التوازن بين استعمالات عديدة من خلال الإدارة المتكاملة لموارد المياه"، كعضو في مجموعة رئيسية تتألف من عدد كبير من البلدان والمنظمات.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: ستنفذ التوصية عن طريق زيادة الاهتمام بعمل المنظمة في نهج "الاستخدامات المتعددة" لإدارة المياه.</p> <p>الإجراء: ستتم مواصلة المبادرات الخاصة بشبكة الاستخدامات المتعددة للمياه.</p> <p>التوقيت: خلال فترة السنتين 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه وإدارة التعاون التقني</p> | <p>7- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، بالاشتراك مع المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة وآخرين، تقييم إمكانية إدماج ممارسات حصاد مياه الأمطار في تنمية موارد المياه لتحسين سبل المعيشة الريفية.</p> |
| <p>لا شيء خلال الفترة 2010-2011</p> <p>كان من المفترض أن يتخذ إجراء في نهاية عام 2011 لدى ملء الوظيفة الشاغرة في المكتب الإقليمي لأفريقيا. وباتت هذه المهمة تدرج اليوم في خطة عمل المكتب الإقليمي لأفريقيا، وإدارة الموارد الطبيعية والبيئة للفترة 2012-2013.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: المطبوعات قديمة وستحتاج إلى إعادة كتابتها بالكامل. ويعد الاقتراح الخاص بإدراج أداة لدعم القرار اقتراحاً مفيداً. وهناك قيود مفروضة على القدرة في الوقت الحاضر.</p> <p>الإجراء: سيتم ذلك عند شغل الوظيفة الشاغرة في المكتب الإقليمي لأفريقيا.</p> <p>التوقيت: نهاية عام 2011</p> | <p>8- ينبغي توسيع مجال المطبوعات المتوقعة لشعبة الأراضي والمياه عن حصاد مياه الأمطار لتشمل أداة داعمة للقرارات تستند إلى بيانات سقوط الأمطار لتقدير الغلات، وضمان الإمدادات والاقتصادات على مستوى الأسر المعيشية والوحدات الإدارية. وينبغي استكمالها وإصدارها ونشرها على سبيل الاستعجال.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|---|
| <p>أُنجز عام 2011 إطار عمل برنامج ندرة المياه الذي يولي الاعتبار الواجب إلى حساب المياه وإنتاجيتها. وقد وُضع هذا الإطار لصياغة عمليات تدقيق وطنية في مجال المياه لنهر أوأش، مع الحكومة الأثيوبية، وعند نهر أوكافنكو، مع لجنة أحواض الأنهار.</p> <p>ولعبت المنظمة دوراً قيادياً أيضاً في اقتراح مبادرة لإنشاء مجموعة عمل معنية بكفاءة استخدام المياه وإنتاجيتها في الزراعة في إطار لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية. وأُنشئت هذه المجموعة في ستوكهولم، في أغسطس/آب 2011، وضمّت المنظمة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والهيئة الدولية للريّ والصرف، والمجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية/المعهد الدولي لإدارة المياه، والاتفاقية الدولية لمكافحة التصحرّ، والبنك الدولي، وبرنامج بناء القدرات في لجنة الأمم المتحدة المعنية بموارد المياه (الذي استضافته جامعة الأمم المتحدة في بون).</p> | <p>الوحدة المسؤولة: المكتب الإقليمي لأفريقيا</p> <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: يدخل العمل المتعلق بحساب المياه في برنامج ندرة المياه التابع لشعبة الأراضي والمياه في الفترة المالية 2010-2011 ويأخذ شكلاً محدداً. وستُنشر النواتج داخل المنظمة وسيجري تعزيز التبادل بين الإدارات.</p> <p>الإجراء: حلقات دراسية في المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية عن حساب المياه والاقتصاد في المياه.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه</p> | <p>9- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" وضع مفهوم مؤسسي عن حساب المياه، وإيجاد ثقافة عن "الاقتصاد في المياه وإنتاجية المياه" لنشرها في كل أعماله.</p> |
| <p>شمل مشروع حلول المياه الزراعية (الممول من مؤسسة بيل غابتنس) مسألة الريّ في الحيازات الصغيرة ومتطلباتها، وتمّ إعداد ورقة مواضيعية عن المياه الجوفية في إطار مشروع للمياه الجوفية. وقد وضعت المنظمة هذين المشروعين ونفذتهما خلال الفترة المالية 2010-2011.</p> <p>وجرى تنفيذ مشروع إدارة المياه الزراعية (حلول المياه الزراعية) في بوركينا فاسو، وإثيوبيا، وغانا، وتانزانيا، وزامبيا في الفترة المالية 2010-2011.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: أصدرت شعبة الأراضي والمياه نواتج معيارية كثيرة وورقات خاصة بالدعوة عن زراعة الحيازات الصغيرة وتقديم خدمات خاصة بالري. وعلى المستوى التنظيمي، توجد متطلبات خاصة</p> | <p>10- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، وهو يسهم في سياسات واستراتيجيات المياه الخاصة بالبلدان الأعضاء، أن يوجّه اهتماماً خاصاً إلى إمكانية ري الحيازات الصغيرة ومتطلباتها لتقديم الدعم التقني والقانوني والإرشادي الخاص.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافق عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|--|
| | <p>إدراج الجوانب الاجتماعية كجزء من عملية الموافقة من جانب برنامج التعاون التقني. وفيما يتعلق بالعمل في مجال السياسات، ينبغي للمنظمة المحافظة على حيادها، وألا تحابي نظم إنتاج معينة.</p> <p>الإجراء: لا شيء</p> | |
| <p>نظمت إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية سلسلة من الحلقات العلمية الدراسية، ودورة خاصة خلال المؤتمر العالمي لمصايد الأسماك عام 2012 حول كيفية تحسين مواصفات المصايد الداخلية في مجال إدارة المياه. وقد وضعت إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية خطوطاً توجيهية متعلقة بمصايد الأسماك الترفيهية. وعملت الإدارة على تعزيز المفهوم المتكامل للمياه في منتديات عدة من قبيل اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية رامسار، وهيئة الأرز الدولية، وغيرها، وساهمت في بنود جدول الأعمال والوثائق ذات الصلة.</p> <p>واستُخدمت التدفقات البيئية في مشروع أوكفانكو لمرقق البيئة العالمي، ومشروع تدقيق المياه الذي تلاه، وقد جرى تنفيذ هذين المشروعين عام 2011.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: لم تبحث هذه التوصية ضرورة إدماج مصايد الأسماك الطبيعية الداخلية في خطط إدارة المياه.</p> <p>الإجراء: وضع خطوط توجيهية ومشاريع عن نهج النظم الإيكولوجية تجاه مصايد الأسماك الطبيعية الداخلية.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية</p> | <p>11- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تعزيز المفهوم المتكامل عن المياه اللازمة لاستدامة إنتاج الأغذية القائمة على المحاصيل المائية والبرية، لضمان أقصى منفعة للقراء والمحرومين.</p> |
| <p>كما في الأعلى مع الإضافات التالية: وُضع النهج الإيكولوجي للخطوط التوجيهية لتربية الأحياء المائية عام 2010. وتنظر هذه الخطوط التوجيهية في إمكانية مستجمعات المياه، وتدمج تربية الأحياء المائية مع استخدامات أخرى لموارد</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> | <p>12- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، بقيادة دائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية وتربية الأحياء</p> |

| التوصيات | الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) |
|---|---|--|
| <p>المائية في نظم الري والتفاعل بين الأراضي الرطبة والزراعة.</p> | <p>التعليق: تنفذ جزئياً. وفي حين أنه يمكن تشجيع النقطتين الأوليين "الإدارة المتكاملة للموارد المائية" و "تربية الأحياء المائية في نظم الري" تحت إشراف دائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، لا تنطبق هذه الحال على "التفاعلات بين الأراضي الرطبة والزراعة" التي ينبغي أن تكون تحت إشراف الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة أو إدارة الزراعة.</p> <p>الإجراء: تطوير المشروع ووضع خطوط توجيهية لنهج النظم الأيكولوجية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: قسم الموارد السمكية</p> | <p>مشاركة فيما تحقق الحد الأقصى من المنافع وتقلل من الآثار إلى الحد الأدنى، وبخاصة الآثار على موارد المياه.</p> <p>يجري تنفيذ مشاريع ميدانية تدمج الري وتربية الأحياء المائية في غرب أفريقيا، في إطار قيادة مشتركة لإدارة مصايد الأسماك وإدارة الزراعة وحماية المستهلك ، وبمشاركة وحدات أخرى في المنظمة.</p> |
| <p>13- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه القيام بما يلي:</p> <p>(أ) تحديث نواتجها المعيارية التي تتصل ببعض جهود التحديث في مختلف البلدان، خاصة مشروعات الضخ في أفريقيا.</p> <p>(ب) ووضع مفهوم للتصميم من أجل الإدارة والمساعدة على تطبيقه لتحسين إمكانية إدارة مشروعات الري من جانب المنظمات المستخدمة.</p> | <p>تشير هذه التوصية إلى الإجراءات التي اتخذت أصلاً، كما هو وارد في رد الإدارة. وتواصل العمل المعياري لتحديث الري استناداً إلى نهج MASSCOTE طوال الفترة المالية 2010-2011، كما يرد تفسيره في فقرات أخرى من هذا التقرير.</p> <p>ويشكل تشجيع العمل المعياري من خلال إجراءات متعددة التخصصات الهدف الرئيسي لمنهاج المياه في المنظمة. وقد حظي بالاعتبار الواجب لدى إنشاء المنهاج، كما أنه يشكل إحدى الركائز الرئيسية في خارطة طريقها للفترة المالية الحالية وما بعدها.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: تُعتبر التوصية قصيرة النظر. فقد أنجز قدر كبير من العمل المعياري في كل من المواضيع المذكورة. وتشير التوصية إلى ضرورة تشجيع استخدام العمل المعياري في التطبيق العملي. ويمكن أن يتم ذلك بصورة أفضل في إطار برنامج للمياه.</p> |

| الإجراء المتخذ، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|-------------------------------------|---|--|
| | <p>(أ) أصدر قسم تنمية الأراضي والمياه عدة مطبوعات عن المضخات والري بالضح، وهي لا تزال صالحة ويمكن استخدامها في معظم الحالات.</p> <p>(ب) يُعد التصميم لأغراض الإدارة مفهوماً وثيق الصلة وتمت تغطيته جزئياً بالفعل. وسيكون القيام بمزيد من العمل أمراً مرغوباً فيه.</p> <p>(ج) كان البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف يعتزم العمل بشأن إصدار شهادات لمعدات الري والمصممين. وللأسف فإن هذا العمل لم يبدأ.</p> <p>(د) أنجزت شعبة الأراضي والمياه، والبرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف قدراً كبيراً من العمل في مجال تقييم الري وقياسه المعياري. ويمكن للوكالات المحلية الاستفادة من العمل المنجز.</p> <p>الإجراء: تشجيع استخدام العمل المعياري عن طريق العمل الميداني المتعدد التخصصات.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه، وشعبة مركز الاستثمار</p> | <p>(ج) وتحديث قواعد ومعايير المعدات وبارامترات التصميم التي تلائم الأوضاع الزراعية والاجتماعية والأيكولوجية حسب الاقتضاء.</p> <p>(د) ووضع خطط توجيهية للتطبيق من جانب الوكالات المحلية (العامة و/أو الخاصة، حسب الاقتضاء) لتقييم نظم الري.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|--|
| <p>أغلق البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف وتولّى نشاطاته منهاج المياه في المنظمة، في مجال تطوير القدرات وتبادل التكنولوجيا. ونُظمت بصورة خاصة سلسلة من خمس حلقات دراسية عملية إقليمية حول تطوّر القدرات لاستراتيجيات إدارة الحيازات الزراعية، بالتشارك بين لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية وDPC لما مجموعه 146 مشاركاً من أقاليم مختلفة في المنظمة.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: نظمت شعبة الأراضي والمياه منذ عام مضى مؤتمراً للمانحين من أجل البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف. وقد أبدى المانحون اهتمامهم في بادئ الأمر، ولكن الأزمة المالية العالمية أثرت على تخصيص الموارد. وإذا لم ترد موارد خارجة عن الميزانية بحلول يونيو/حزيران 2010، فإن شعبة الأراضي والمياه ستغلق البرنامج. وسيتم إدماج بعض جوانب العمل الخاص بشأن تكنولوجيا الري الصغير النطاق في برنامج شعبة الأراضي والمياه. ويُعدّ بناء القدرات موضوعاً شاملاً بالنسبة لجميع أعمال شعبة الأراضي والمياه.</p> <p>الإجراء: احتمال إغلاق البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف. بيد أن برنامج المياه التابع للمنظمة سيضطلع مباشرة بالأنشطة التي كان المركز الدولي للتكنولوجيا والبحوث يقوم بها في مجال تطوير القدرات وتبادل التكنولوجيا.</p> <p>التوقيت: يونيو/حزيران 2010 (لإغلاق البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري</p> | <p>14- إذا توفر دعم خارجي كبير متعدد السنوات ويُعوّل عليه، ينبغي لشعبة الأراضي والمياه مواصلة استضافة البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف ضمن إطار للتعاون محدد بوضوح، مع مشاركة نشطة للبرنامج في المستقبل في منهاج المنظمة المقترح المتعلق بالمياه. وإلا فإنه ينبغي لشعبة الأراضي والمياه التكلّف بجوانب من مهمة البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف، ودوره في ما يتعلق بتنمية القدرات في إطار برنامج العمل والميزانية.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|---|
| | والصرف). خلال الفترة المالية 2010-2011 (للباقى). الوحدة المسؤولة: مناهج المياه | |
| تكتف تنفيذ مشروع فوتاجالون خلال السنة الأخيرة عبر تعاون أكبر بين إدارة الغابات، وشعبة الأراضي والمياه، والمكتب الإقليمي لأفريقيا، والمكتب الإقليمي الفرعي لغرب أفريقيا، والمؤتمر الوزاري الذي انعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2011 في فريتاون. | مزيد من التمويل: كلا الموافقة: نعم التعليق: هذا يحدث بالفعل. ومشروع فوتاجالون يعمل منذ 1 يوليو/تموز 2009 وقد بدأ التعاون بدرجة كبيرة على نطاق الإدارات (بما في ذلك المكاتب الميدانية أيضاً). الإجراء: سيستمر تكثيف التعاون. التوقيت: مستمر طوال فترة المشروع الوحدة المسؤولة: إدارة الغابات | 15- - ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يشارك في مشروع فوتاجالون لجعله مثالا للإنجاز التنظيمي عن طريق التعاون الموسع فيما بين الإدارات في المقر وفي الوحدات الميدانية. |
| (أ) بذلت الجهود في هذا الاتجاه في وضع برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013. إنما تجدر الإشارة إلى أنه نظراً لعدد الطلبات الخارجية والتوقعات ومستواها، وللموارد البشرية النادرة جداً من غير الموظفين، يتعدّر مطابقة الموارد لفترات زمنية واقعية. (ب) هذا جزء لا يتجزأ من المشروعات الميدانية الجارية، إنما يحظى برعاية خاصة في مشروع فوتاجالون حيث يتسم مستوى التدخلات النموذجية بأهمية قصوى. (ج) هذه الخطوة جارية، وبخاصة في ما يتعلّق بضمان إدراج المسائل المتصلة بإدارة مستجمعات المياه والجبال في عملية ريو+20، والاحتفال باليوم العالمي للجبال كل | مزيد من التمويل: نعم (أ، ج، د)؛ كلا (ب، هـ) الموافقة: نعم (ب، ج، د، هـ)، جزئية (أ) التعليق: (أ): كثير من الالتزامات المؤسسية لها تاريخ طويل وهي مدفوعة من الخارج. ويتعين على المنظمة تحقيق التوقعات. (ب): هذا التحدي ليس بجديد ولا يقتصر على عمل دائرة صون الغابات. | 16- - ينبغي لدائرة صون الغابات المساهمة في برنامج "المياه في المنظمة" عن طريق: (أ) تخفيض الالتزامات المؤسسية القائمة عن طريق الموازنة بين الموارد والأطر الزمنية الواقعية؛ (ب) وإيلاء اهتمام خاص "لإمكانية التوسع" في التدخلات عند وضع مفاهيم للمشروعات |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|--|
| <p>عام في 11 ديسمبر/كانون الأول.</p> <p>(د) هذه خطوة جارية كجزء لا يتجزأ من برنامج عمل دائرة صون الغابات. وفي الواقع، لا يمكن تنفيذ برنامج العمل من دون إقامة شراكات وتعزيزها.</p> <p>(هـ) كان عنوان المنتج المعياري الأحدث عهداً، والذي أُطلق في ديسمبر/كانون الأول 2011، "لم الاستثمار في التنمية المستدامة للجبال؟"</p> | <p>(ج): هذا يجري بالفعل منذ سنوات كثيرة مثل: التعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن التنوع البيولوجي في الجبال؛ والعمل مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا بشأن اتفاقية المياه، والمساهمة في تقرير الأمين العام للأمم المتحدة الذي يصدر كل سنتين عن تنمية الجبال، ودور القيادة الرائدة بالنسبة ليوم الجبال العالمي، وإصدار كتاب رئيسي عن الفيضانات في بنغلاديش مع جامعة الأمم المتحدة، والمشاركة في المؤتمرات الدولية وغير ذلك.</p> <p>(د): جارٍ.</p> <p>(هـ): هذا يجري طوال الفترة التي يشملها التقييم (مثل إصدار الورقتين 150 و155 عن الغابات). وعلى أساس هذه النواتج المعيارية، من المتوقع إعداد دراسات حالة جديدة وتطوير أدوات تدريب عن طريق برنامج العمل.</p> <p>الإجراء: العمل جارٍ بشأن هذه التوصيات.</p> <p>التوقيت:</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة الغابات</p> | <p>وتصميمها بما في ذلك المبادرات التجريبية؛</p> <p>(ج) وتنشيط الدعوة ومساهمة السياسات عن طريق برامج الأمم المتحدة؛</p> <p>(د) والسعي إلى فرص للشراكات الفعالة وتطويرها؛</p> <p>(هـ) وتطوير نواتج معيارية تتصل من الناحية التشغيلية بإدارة مستجمعات المياه.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|--|
| <p>لم يتوفّر التمويل المتوقّع لهذا النشاط من برنامج المشاركة المتعدد المانحين والتابع للمنظمة. إنما، وبفضل رسالة دعم من المنظمة، تمكنت جامعة واجنجن من تلقي تمويل من الحكومة الهولندية وهي تعمل على الخطوط التوجيهية.</p> <p>وفي حال لم تكن الأموال الموفّرة من الحكومة الهولندية كافية لإعداد الخطوط التوجيهية عن التفاعل بين الزراعة والأراضي الرطبة، سوف تسعى المنظمة إلى إيجاد موارد إضافية من خارج الميزانية لإتمام هذه العملية.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: لا يمكن متابعة هذا النشاط من دون تمويل إضافي يسمح بإنشاء وظيفة واحدة. وكانت هذه الوظيفة موجودة منذ مغادرة شاغلها في عام 2006. وقد بذلت جهود، ويُرجى الحصول على تمويل من برنامج المشاركة المتعدد المانحين والتابع للمنظمة، ولكن يبدو حتى الآن أن إنشاء هذا البرنامج لا يسير بصورة جيدة.</p> <p>الإجراء: متابعة مع جامعة واجنجن لتعبئة الموارد.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة الزراعة وحماية المستهلك</p> | <p>17- حثّ برنامج "المياه في المنظمة" بقوة لاتخاذ إجراء فوري من أجل استمرار عملية الخطوط التوجيهية عن التفاعل بين الزراعة والأراضي الرطبة، عن طريق آلية مجال العمل المواضيعي لاتفاقية رامسار، والتماس التمويل لهذا النشاط.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|--|
| <p>سوف يتم إعداد استراتيجية النشر حين تصبح الرؤية للمياه جاهزة. غير أن عدد المنشورات للفترة المالية 2012-2013 قُلص إلى 6 منشورات.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: جزئية التعليق: يجب أن تسير استراتيجية المطبوعات طبقاً للأولويات التي حددتها الوحدة، وليس كعملية منفصلة. الإجراء: سيجري العمل وفقاً للاستراتيجية والأولوية المحددة. التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011 الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه</p> | <p>18- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه إعداد استراتيجية رباعية السنوات للمطبوعات تهدف إلى اختصار النواتج لتقتصر على مطبوعات أقل ومعالجة الثغرات في الأولويات. وينبغي للمطبوعات المقترحة الجديدة تحديد الجمهور المستهدف مسبقاً وخطة النشر المقترحة.</p> |
| <p>يشكل توزيع المطبوعات والمنتجات المعيارية المتصلة بالمياه، ونشرها، جزءاً من رؤية المنظمة للمياه، والتي هي قيد الإعداد. إنما تمثل الآثار على الكلفة المتأتية عن إنتاج نسخ ورقية لجميع المنتجات والمنشورات وتوزيعها مصدر قلق فعلي. وسوف تستمر المنظمة في الاعتماد، قدر الإمكان، على الوسائل الإلكترونية لنشر منتجاتها، وفي إنتاج الحد الأدنى من النسخ الورقية بهدف تقليص هذه التكاليف.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم الموافقة: نعم التعليق: يتسم التوازن الجيد بين توزيع الوسائل الإعلامية الإلكترونية والمطبوعة بالأهمية. كذلك ينبغي النظر في استراتيجية التوزيع في بداية كل مشروع لأنها ستختلف بالنسبة لكل بلد وكل مجموعة من العملاء. الإجراء: ستُغطى في استراتيجية المياه. التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011 الوحدة المسؤولة: منهاج المياه</p> | <p>19- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" وضع استراتيجية لتوزيع ونشر مطبوعاته ونواتجه المعيارية لتسهيل الحصول على المعرفة من جانب الحكومات والأوساط الأكاديمية وأصحاب الشأن الآخرين خارج نطاق الموقع الشبكي للمنظمة.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|--|
| <p>الإجراء أُنخذ بالفعل كما هو مشار إليه في رد الإدارة علاوة على ذلك، دعمت شعبة الأراضي والمياه تشغيل العملية الوطنية للشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا-البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا والبرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا، في زامبيا، وكينيا، ومصر خلال الفترة المالية 2010-2011.</p> <p>وُضعت أدوات تشخيص وطُبقت في البلدان الثلاثة، وسوف يستمر تطبيقها في بلدان أخرى من خلال الشراكة من أجل المياه المستخدمة في الزراعة وأمانتها التي يستضيفها المكتب الإقليمي الفرعي للمنظمة في شرق أفريقيا في أديس أبابا، إثيوبيا للفترة 2012-2013.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم (الفقرتان الفرعيتان أ، و(ج)؛ كلا (الفقرة الفرعية ب) الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: (الفقرتان الفرعيتان أ، و(ج) يوجد UR في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011 (ب) تتاح دورة تدريبية منفصلة تتناول فقط حصاد المياه على قرص مُدمج (رقم 26). ويوجد بالفعل أيضاً قرص مُدمج آخر يتناول التدريب التشاركي والإرشاد الزراعي في إدارة المياه، ويتضمن خيارات لتطوير الرقابة غير الرسمية والفردية على المياه (رقم 14).</p> <p>الإجراء: الفقرتان الفرعيتان (أ) و(ج): أُنخذ بالفعل؛ الفقرة الفرعية (ب): لا شيء</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه.</p> | <p>20- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه تخصيص موارد لإقليم أفريقيا، بالتعاون مع البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا من أجل</p> <p>(أ) إدخال دورات تدريبية عملية تقوم على دليل تصميم الري في المناهج الدراسية لمؤسسات التدريب الإقليمية من أجل تحسين القدرة المتوقعة الرئيسية لتنمية الري؛</p> <p>(ب) توسيع مضمون دليل تصميم الري ليشمل قواعد ومعايير عن تصميم معدات الري، بما في ذلك نهج وتقنيات حصاد مياه الأمطار من أجل خيارات تطوير المراقبة غير الرسمية أو الفردية للمياه بالنسبة لأصحاب الحيازات الصغيرة؛</p> <p>(ج) تطوير الجوانب الهندسية للري غير الرسمي للحيازات الصغيرة وإدراجه في مناهج مهندسي الري والمهن المتعلقة بالري.</p> |
| <p>كما يشير إليه رد الإدارة، تشكل المبادئ المعلنة جزءاً من نهج المنظمة. وتُعنى السياسات المتصلة بالمياه بالمعارف التقليدية، وتُدمج بصورة تلقائية لتحقيق التوازن بين الجنسين والإنصاف الاجتماعي.</p> <p>استمر تنفيذ مشروع النظم الزراعية الموروثة ذات الأهمية العالمية الذي يهدف إلى صون ودعم النظم الزراعية الموروثة في العالم، خلال الفترة 2010-2011 في</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: هذه التوصية عامة للغاية وخليط من عدة توصيات أخرى. والمبادئ التي تعبر عنها</p> | <p>21- (أ) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يطور أدوات لدعم البلدان الأعضاء عند إعداد سياسات زراعية ومائية تراعي الاعتبارات الجنسانية والاندماج الاجتماعي؛</p> <p>(ب) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافق عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|--|
| <p>الجزائر، والصين، وتونس، وبيرو، والفلبين، والهند، واليابان، وتنزانيا، وكينيا، وسري لانكا، وتركيا، وأذربيجان بصفتها بلدان مشاركة في المشروع (بالتشارك مع مصادر تمويل أخرى).</p> | <p>تشكل بالفعل جزءاً من نهج المنظمة. ومن الصعب استخلاص إجراءات محددة.</p> <p>الإجراء: سيستمر بحثها في عملية وضع استراتيجية المياه.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: منهاج المياه</p> | <p>يعترف في كل أعماله، المعيارية والتنفيذية، بأن الزراعة مشروع من مشروعات الأسرة المعيشية، وغالبا ما تنتقل من جيل إلى جيل وتستفيد من المعرفة التقليدية، وتقوم على العمل بروح الفريق، حيث تكون المهام مكملة لبعضها البعض وتنافسية؛</p> <p>(ج) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تحديث المطبوعات المعيارية "القديمة" بصورة تدريجية، مع إدخال مواد جديدة، وتحسين صلتها بمختلف الأسر الزراعية، وإدماج الشواغل الجنسية.</p> |
| <p>يتمّ إدماج جميع المشروعات وخطط العمل لتشمل المفهوم الجنساني والمفهوم الاجتماعي، من خلال مشاركة وحدات ذات الصلة في لجان استعراض/لجان إدارة من قبيل لجنة استعراض المشروعات والبرامج.</p> <p>يجري توحيد هيكلية لجنة استعراض المشروعات والبرامج، وإجراءات الموافقة ضرورية أخرى ضمن عملية موحّدة من التقييم والموافقة، وبالتشاور مع منهاج المياه في المنظمة. وسيبقى المفهوم الجنساني والمفهوم الاجتماعي من العناصر الملزمة في عمليات التقييم للموافقة على مشروع.</p> <p>والبحث الأوسع للقيود التي تواجه المشروعات والأسر الزراعية يتوقف على طبيعة المشروعات وأهدافها، ولا يمكن تطبيقه بصورة منتظمة.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: ليست واضحة. وعامة جدا. والمبادئ التي تعبر عنها تشكل بالفعل جزءاً من نهج المنظمة.</p> <p>الإجراء: سيستمر بحثها في عملية وضع استراتيجية المياه.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: منهاج المياه</p> | <p>22- ينبغي لأي آلية تقييم لمشروعات وبرامج المنظمة في المستقبل، تقوم بدور لجنة استعراض المشروعات والبرامج، ضمان تعزيز تصميم المشروعات من أجل مراعاة المساواة بين الجنسين والاندماج الاجتماعي والنهج المتكاملة التي تبحث القيود الأوسع التي تواجه المشروعات والأسر المعيشية الزراعية.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|--|--|
| | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: كلا</p> <p>التعليق: هذه التوصية ليست مطلوبة نظرا لأن هذه الشراكات قد أقيمت بالفعل. وتتعاون شعبة الأراضي والمياه وإدارة الزراعة وحماية المستهلك بصورة وثيقة بالفعل مع منظمة الصحة العالمية، والمعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمعهد الدولي لإدارة المياه.</p> <p>وتم بالفعل تحديد وبلورة عناصر التكامل وفقا للبرامج والمشروعات التي وُضعت ونُفذت. وتلاحظ إدارة الزراعة وحماية المستهلك أنه يمكن تعزيز التعاون مع منظمة الصحة العالمية لتغطية مخاطر استخدام الحيازات الصغيرة لمياه الري. وهذا سيتوقف على وجود موارد إضافية وتحديد الأولويات.</p> <p>الإجراء: لا شيء</p> | <p>23- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تحديد وتكثيف عناصر التكامل الخاصة مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى. وينبغي أن تكون مجالات الشراكة المحددة كما يلي:</p> <p>(أ) المياه في سلامة الأغذية والمياه المستعملة، مع منظمة الصحة العالمية؛</p> <p>(ب) الثروة الحيوانية، مع المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية؛</p> <p>(ج) التلوث الزراعي، مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛</p> <p>(د) التفاعل بين الزراعة والأراضي الرطبة مع اتفاقية رامسار وغيرها؛</p> <p>(هـ) بحوث المياه والأغذية، مع نظام الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وخاصة مع المعهد الدولي لإدارة المياه.</p> |
| <p>تُخصَّص أموال برنامج التعاون التقني للأطر القطرية ذات الأولوية، بما في ذلك صياغة السياسات والاستراتيجيات، إنما لا تقتصر عليها. وفي غياب أطر قطرية ذات الأولوية، تُعطى الأولوية إلى طلبات البلد، وإلى مشاركة المصالح الفنية المعنية. ولكن في الحالتين، يجب أن يندرج برنامج التعاون التقني في الإطار الاستراتيجي للمنظمة.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: هذه هي الطريقة التي تُخصَّص بها معظم موارد برنامج التعاون التقني ولكن هناك إجراء يتعلق بالمشروعات الإقليمية حيث تريد</p> | <p>24- ينبغي أن يكون استخدام أسلوب برنامج التعاون التقني في قطاع المياه أساسا لدعم العمليات الوطنية لصياغة السياسات والاستراتيجيات وتنمية القدرات.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|--|---|
| <p>وينصّ دليل برنامج التعاون التقني (إدارة برنامج التعاون التقني اللامركزي)، من عام 2009، على ما يلي:</p> <p>”يمكن استخدام برنامج التعاون التقني في جميع مجالات العمل التي تتصل بمهمة المنظمة واختصاصها، والتي يشملها الإطار الاستراتيجي للمنظمة“. وأحد المجالات الأحد عشر المذكورين يحمل عنوان ”صياغة السياسات والاستراتيجيات“.</p> | <p>البلدان مواصلة جهود الإدارة المشتركة في تنظيم الموارد الطبيعية.</p> <p>وفضلا عن هذا، ونظرا لعالمية برنامج التعاون التقني وطبيعته المدفوعة بالطلب، سيظل العمل على المستوى الميداني عنصرا هاما في برامج التعاون التقني في مجال المياه.</p> <p>أصبحت أموال برنامج التعاون التقني الآن لا مركزية ولدى البلدان مزيد من النفوذ للبت في استخدامها. وهذا قد يتصدى للتركيز المقصود على العمل القطاعي والعمل في مجال السياسات.</p> <p>الإجراء: سيكون لبرنامج التعاون التقني أوسع نطاق ممكن لكن بما يتماشى، دائما، مع العمليات والطلبات الوطنية</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة التعاون التقني</p> | |
| <p>نُشرت الخطوط التوجيهية الجديدة لدورة المشروع في مسودة أخيرة لمراحل التحديد، والصياغة، والتقييم، والموافقة في يوليو/تموز 2010.</p> <p>وهي تنطبق على جميع مشاريع حساب الأمانة، مع مسار سريع لمشاريع الردّ الطارئ.</p> <p>يركّز جانب الصياغة على النتائج ومخصصات الميزانية ذات الصلة، وعلى الحاجة</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: المشكلة الأساسية هي أنه كثيرا ما يتم البدء بمهام كبيرة ومستهلكة للوقت بموارد غير كافية. ويلزم التصدي لذلك عن طريق التخطيط</p> | <p>25- ينبغي لوثائق مشروعات المنظمة الخاصة بالتدخلات في قطاع المياه أن تبين بوضوح متطلبات الميزانية من الموارد البشرية على المدى الطويل والقصير، بما في ذلك الدعم التقني والموافقات، وكذلك ضمان جداول زمنية معقولة.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|--|
| <p>إلى وضع خطة عمل لدى المباشرة بالتنفيذ.</p> <p>وأما الخطوط التوجيهية للمراحل الثلاث الباقية (رصد التنفيذ ورفع التقارير عنه، والإغلاق، والتقييم) فسوف تُنشر بنهاية عام 2012.</p> <p>وتخضع صياغة المشروعات من جانب إدارة التعاون التقني إلى خطوط توجيهية مقيدة اتفق عليها البنك الدولي مع مؤسسات تمويل أخرى شريكة للمنظمة. وحين توضع هذه المشروعات لتنفيذها المنظمة، فهي تشمل تكاليف التنفيذ كاملة. وتنطبق الحالة ذاتها على مشاريع إدارة التعاون التقني التي لديها خطوط توجيهية خاصة بها.</p> <p>وتحتل مشروعات الطوارئ، التي لم توفر أحياناً الدعم للتكاليف، باعتبار أكبر في هذه الحدود. وكذلك، تشمل مشروعات دائرة الدعم المتكامل للأمن الغذائي تكاليف الدعم (مثل مشروع البرنامج القطري للأمن الغذائي الذي تموله إسبانيا)، بما في ذلك الدعم الفني، والخبرة في الأجل الطويل، والتوجيهات.</p> | <p>الصحيح. وتجديد الموارد البشرية على المدى الطويل ليس منتظماً دائماً وهذا يتوقف على درجة تعقد المشروع ومدته.</p> <p>الإجراء: سيبحث عند إعداد وتخطيط المشروعات.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة التعاون التقني وإدارة الزراعة وحماية المستهلك والإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة</p> | |
| <p>تخضع حالياً هيكلية وإجراءات فريق المهام التابع للمشروع للمراجعة، بالتشاور منهج المياه في المنظمة.</p> <p>يتشكل فريق المهام التابع للمشروع في بداية دورة المشروع، خلال مرحلة تحديد المشروع، لصياغة مذكرة مفاهيمية. وسوف يؤدي فريق المهام التابع للمشروع دوراً أكبر من خلال دعم المشروع، ومساعدة الأشخاص الذي صاغوه ووضعوا ميزاتئته على توفير الدعم الفني، والتشغيلي، والإداري الكامل عبر دورة المشروع، بما فيه خلال مرحلة تنفيذ المشروع ورصده.</p> <p>سوف يتم الإقرار بعمل فريق المهام التابع للمشروع ومسؤولياته في نظام تقييم الأداء الخاص بالموظفين الفنيين المعنيين.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: ينبغي رصد تكاليف فريق المهام في الميزانية وإضافتها إلى تكاليف المشروع، أو تمويلها من إيرادات تكاليف خدمات المشروعات. وفيما يتعلق بالحاجة إلى الإشراف على فريق المهام التابع للمشروع في جميع مراحل دورة المشروع، فإن هذا يُنفذ بالفعل من وجهة النظر الرسمية وفقاً للجنة البرامج الميدانية/2007. وتحذر شعبة مركز</p> | <p>26- ينبغي تطبيق آلية فريق المهام التابع للمشروع بصورة منهجية وعلى امتداد العمر الكامل لجميع المشروعات، بما في ذلك التدخلات في حالات الطوارئ، خاصة عندما تكون المشروعات متعددة التخصصات. وينبغي أن يكون رصد تنفيذ المشروع جزءاً من مسؤوليات فريق المهام.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|---|
| | <p>الاستثمار من أن الاستخدام العام لفريق المهام سيزيد من تكاليف المشروع وقد لا يكون ضروريا في مشروعات الطوارئ القصيرة. والحل البديل هو استخدام فريق المهام القطري.</p> <p>الإجراء: تعزيز استخدام فريق المهام أو إيجاد آلية أنسب إذا اقتضت الضرورة.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة التعاون التقني</p> | |
| <p>في الفترة المالية 2010-2011، جرى تنقيح معدلات الإعارة الخاصة بشعبة مركز الاستثمار، ومعدلات الإعارة الداخلية في المنظمة. وطُبقت المعدلات الجديدة الخاصة بشعبة مركز الاستثمار على جميع المشروعات/الميزانيات ذات الصلة بخدمات تزويد الشبكة المفتوحة و/أو الموافقة عليها، بدءاً من أبريل/نيسان 2010 وصاعداً.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: تحمّل المنظمة التكلفة الكاملة للموظفين المعارين للعمل في مشروعات الحساب الخاص والمؤسسات المالية الدولية على ترتيبات تقاسم التكاليف (باستثناء البنك الدولي). ويستخدم معدل سداد أقل للإعارة الداخلية، والأمر ذاته يسري على البرنامج العادي في ما يتعلق بوقت الموظفين المكلفين من شعبة مركز الاستثمار بمهام تتعلق بالبنك الدولي. ويمثل المعدل الداخلي حافزا لشعبة مركز الاستثمار كي تستخدم موظفي المنظمة بدلا من التكلفة المنخفضة للخبراء الاستشاريين في</p> | <p>27- ينبغي للمنظمة تنقيح آلياتها الخاصة بالتسويق الداخلي ومعدلاته لضمان ألا تعمل كمثبط للتعاون بين المشروعات والوحدات التشغيلية والإدارات الفنية، وألا تمنع نشر واختبار المفاهيم المعيارية.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|---|
| | <p>البعثات المتعلقة بالبنك الدولي، وبذلك تسهم في نشر المفاهيم المعيارية واختبارها. ويجري تعديل المعدل الداخلي كل فترة سنتين ليعبر عن الزيادات في التكلفة.</p> <p>الإجراء: تحديث معدل الإعارة الداخلية والمعدل الخاص بشعبة مركز الاستثمار والمؤسسات المالية الدولية لتكاليف الفترة المالية 2010-2011.</p> <p>التوقيت: أبريل/نيسان 2010</p> <p>الوحدة المسؤولة: مكتب خدمات المشروعات وإدارة التعاون التقني</p> | |
| <p>وُضعت الخطوط التوجيهية الخاصة بالنهج المنسق للتحويلات النقدية، وأقرت عام 2010، ويجري تجريب النهج المنسق للتحويلات النقدية في 4 بلدان.</p> <p>تم توقيع الاتفاق الرائد الأول بشأن أدوات التنفيذ الوطني في المنظمة (الوثيقة GCP/ECU/080/GFF) خلال عام 2011، ويجري حالياً تنفيذه.</p> <p>واستناداً إلى الإنجازات الرئيسية الآتية الذكر، بدأت صياغة الخطوط التوجيهية الخاصة بأدوات التنفيذ الوطني في المنظمة عام 2011، بدعم من جماعة العمل المشتركة بين الإدارات حول "الطرائق التشغيلية الجديدة للبرنامج الميداني".</p> <p>وأما المشروعات الإطارية NPFSN فتتفقد على الصعيد الوطني، فيما تؤدي المنظمة دور الميسر وتوفر الدعم التقني عند الحاجة.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: إدارة التعاون التقني: تعترف بعدم وجود أدوات التنفيذ الوطني. وتلاحظ أن إنشاء جماعة عمل مشتركة بين الإدارات من جانب مساعدي المدير العام لإدارة الموارد البشرية والمالية والمادية وإدارة التعاون التقني يسير قُدمًا بالنسبة لهذا الموضوع. وقد أعد مشروع خطوط توجيهية وعمم لإبداء التعليقات عليه.</p> <p>شعبة عمليات الطوارئ وإعادة التأهيل: توافق</p> | <p>28- ينبغي للمنظمة اتخاذ إجراءات على وجه السرعة من أجل التنفيذ الوطني للمشروعات وتطوير أدوات تتسم بالكفاءة والفعالية للإشراف الفني على الموضوعات ورصدها بعد التنفيذ المالي.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|---|
| | <p>بقوة. وتشير إلى أن طريقة التنفيذ الوطني أصبحت في حالة تشغيل ويمكن توسيع مجال استخدامها لتشمل المؤسسات غير الحكومية. وهناك حاجة ملحة إلى المزيد من الأدوات للعمل مع الشركاء في الميدان.</p> <p>شعبة مركز الاستثمار: توافق. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يشمل وضع مثل هذه الإجراءات بناء القدرة في البلد (وليس في الخارج)، ويلزم تحديد ذلك بالتفصيل (دورات، وتدريب في مكان العمل، وزيارات للمواقع). وينبغي أن يكون لكل مشروع مكون خاص ببناء القدرة يمثل 10 في المائة على الأقل من تكاليف المشروع.</p> <p>الإجراء: شعب إدارة التعاون التقني تناقش الموضوع وتوضحه.</p> <p>التوقيت: مستمر</p> <p>الوحدة المسؤولة: إدارة التعاون التقني</p> | |
| <p>إتسق توظيف أخصائيين في مجالي الأراضي والمياه في المكاتب الإقليمية الفرعية في أواخر عام 2011 وبداية عام 2012 مع الأولويات الإقليمية والإقليمية الفرعية. وفي أفريقيا، وإقليم الشرق الأدنى، وآسيا، حيث تمثل ندرة المياه مشكلة كبيرة، إرتفع عدد الوظائف في مجال الأراضي والمياه على نحو ملحوظ (أربع وظائف في الشرق الأدنى، وست وظائف في أفريقيا جنوب الصحراء، وأربع وظائف في آسيا).</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: يتوقف التنفيذ على التزام البلدان الأعضاء وتحديد الأولويات. هناك اعتراف بقدرة</p> | <p>29- يوصى بما يلي:</p> <p>(أ) ينبغي وجود خبراء لديهم تخصصات وكفاءات عالية في المسائل الاستراتيجية العامة في مقر المنظمة؛ وينبغي إتاحة الدعم من جانب</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|--|--|
| <p>وإن العدد الإجمالي في الوظائف في مجال الأراضي والمياه في المكاتب الميدانية هو حالياً أكبر مما هو عليه في المقر.</p> <p>وبات الموظفون الوطنيون يتواجدون الآن في جميع المكاتب الإقليمية الفرعية. كذلك، تلجأ المشروعات المتصلة بالمياه إلى مستشارين وخبراء دوليين فقط حين تكون الكفاءات الضرورية غير متاحة على الصعيد المحلي.</p> | <p>الموظفين الوطنيين ويجري استخدامهم بالفعل على نطاق واسع كخبراء استشاريين.</p> <p>الإجراء: يُلفت انتباه لجنة البرنامج إليه. كُفّلت زيادة التواجد الميداني لخبراء المياه التابعين للمنظمة عن طريق إنشاء أفرقة متعددة التخصصات؛ ولكل إقليم أو إقليم فرعي الآن وظيفة واحدة على الأقل مخصصة لقضايا المياه.</p> <p>التوقيت: أبريل/نيسان 2010</p> <p>الوحدة المسؤولة: أمانة المنظمة</p> | <p>هؤلاء الخبراء للمستويات الأخرى عند الطلب؛</p> <p>(ب) ينبغي وجود خبراء لديهم خبرة هندسية وميدانية عالية وقدرة كبيرة على التنفيذ وحل المشاكل على المستويين الإقليمي والإقليمي الفرعي؛</p> <p>(ج) ينبغي أن تكون الكفاءات على مستوى الاحتياجات الإقليمية/الإقليمية الفرعية، بدلا من المعيار الحالي الموضوع للكفاءات على نطاق جميع الأقاليم الفرعية؛</p> <p>(د) ينبغي تعيين موظفين إثنين على الأقل لمجال المياه، واحد أو أكثر لكل تخصص، في المكاتب الميدانية للمنظمة حيث تعطى الأولوية للمسائل المتعلقة بالمياه والأراضي، للتعامل مع إدارة موارد المياه والأراضي على النحو الملائم، بصورة مشتركة ومنفصلة، لتأمين آليات التآزر والدعم؛</p> <p>(هـ) ينبغي لممثليات المنظمة تعيين أخصائيين تقنيين وطنيين على المستوى القطري، خاصة في البلدان الكبيرة، مثل الصين والهند، وحيث تتوفر الدراية الفنية المتخصصة.</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|---|
| <p>انظر الإجراء في التوصية السابقة. ويقر أصحاب الشأن في منهج المياه في المنظمة بعدم التوازن بين عدد الموظفين وعبء العمل في مجال الموارد المائية، كما تبيّن هذه التوصية.</p> <p>وقر منهج المياه في المنظمة الدعم إلى: (1) دائرة الدعم المتكامل للأمن الغذائي في إعدادات تكنولوجيا مراقبة المياه؛ (2) قسم عمليات الطوارئ لتنفيذ برنامج الطوارئ في المنظمة؛ (3) شعبة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية في إعداد "جواز السفر لدمج المساواة بين الجنسين في برامج المياه؛ الذي وُضع للموظفين الميدانيين، والفنيين، والعاملين في الريّ المحلي والخدمات الإرشادية، والمنظمات غير الحكومية، وموظفي الحكومة المحلية؛ و(4) مرفق الأغذية في الاتحاد الأوروبي.</p> <p>وأطلق المنهج أيضاً برنامجاً تدريبياً لموظفي المنظمة لتعريفهم إلى المنتجات والأدوات المعيارية الرئيسية، التي هي ذات صلة بالتطبيق الميداني.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: مسألة معقدة.</p> <p>يتوقف التنفيذ على التزام البلدان الأعضاء وتحديد الأولويات.</p> <p>هناك اعتراف بقدرة الموظفين الوطنيين ويجري استخدامهم بالفعل على نطاق واسع كخبراء استشاريين.</p> <p>الإجراء: يُلفت انتباه لجنة البرنامج إليه.</p> <p>التوقيت: أبريل/نيسان 2010</p> <p>الوحدة المسؤولة: أمانة المنظمة</p> | <p>30- ينبغي للمنظمة أن تكفل القدرة طول الوقت في المجالات والمواقع التالية:</p> <p>(أ) قدرة هندسة الري على المستوى الإقليمي الفرعي في شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي وغرب أفريقيا وفي الشرق الأدنى/شمال أفريقيا؛</p> <p>(ب) تعزيز القدرة على إدارة المياه لدعم إدارة التعاون التقني في عملها، مع وجود موظفي شعبة الأراضي والمياه في أنسب المواقع؛</p> <p>(ج) إنشاء وظيفة لخبير في التنمية الاجتماعية والمساواة بين الجنسين ولديه خبرة خاصة بإدارة المياه والأراضي الزراعية على المستوى المتوسط/الأقدم (ف-4/ ف-5) في شعبة الأراضي والمياه بالمقر؛</p> <p>(د) تعزيز قدرة شعبة الأراضي والمياه على مستوى المقر في المجالات التالية: إدارة المياه الجوفية؛ وحصاد المياه؛ وإحصائيات المياه، ونظم المعلومات؛</p> <p>(هـ) تعزيز القدرة على إدارة المياه المستعملة والموضوعات ذات الصلة في أمريكا اللاتينية، وآسيا والمحيط الهادئ، والشرق الأدنى؛</p> <p>(و) تعزيز القدرة في مجال سياسات المياه على</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|---|---|---|
| | | <p>المستوى الإقليمي، لتلبية الطلبات الواردة من البلدان الأعضاء؛</p> <p>(ز) تعزيز القدرة في مجال: المسائل المتعلقة بالمياه في دائرة جودة الأغذية ومواصفاتها، والتلوث الزراعي في دائرة وقاية النباتات؛</p> <p>(ح) إنشاء قدرة في مجال إدارة الغابات والمياه ومستجمعات المياه في آسيا الوسطى؛</p> <p>(ط) الحفاظ على مصداقية وأداء دائرة قوانين التنمية عن طريق تعزيز مواردها البشرية في قطاع المياه.</p> |
| <p>كما هو مشار إليه في التوصية 1، إنطلق إعداد مسودة الرؤية الاستراتيجية للمنظمة في مجال المياه في أواخر عام 2011، ومن المتوقع إتمامها والاتفاق عليها بنهاية عام 2012.</p> <p>لقد تعززت الاتصالات والمشاورات في المسائل المتصلة بالمياه داخل المقر، وبين المقر والمكاتب الميدانية، على نحو ملحوظ منذ إنشاء المنهاج. وفي الوقت ذاته، إزداد عدد الزيارات التي قام بها المسؤولون والموظفون في الإدارة إلى المكاتب الميدانية، وبخاصة للمشاركة في تنظيم فترات عزلة ودورات تدريبية.</p> <p>وشاركت أكثر من 20 وحدة من المقر والمكاتب الميدانية بصورة ناشطة عن طريق الاتصالات عن بعد، وساهمت في الإعداد لليوم العالمي للمياه عام 2012، الذي ينسقه المنهاج. ويُنظم هذا الحدث باسم لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية تحت عنوان: المياه والأمن الغذائي.</p> | <p>مزيد من التمويل: كلا الموافقة: جزئية</p> <p>التعليق: (أ) ينبغي ألا تكون الرؤية لشعبة الأراضي والمياه فقط ولكن رؤية على نطاق المنظمة بشأن المياه في المنظمة. وينبغي أن تكون هناك رؤية عن المياه.</p> <p>(ب) معظم التوصيات الخاصة بالعمل بروح الفريق في شعبة الأراضي والمياه وثيقة الصلة بالموضوع.</p> <p>الإجراء: (أ) سيتم تناولها عند وضع منهج المياه.</p> | <p>31- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه العمل على وجه السرعة من أجل:</p> <p>(أ) وضع رؤية واستراتيجية مشتركة للشعبة، عن طريق إشراك الموظفين على جميع المستويات والمواقع؛</p> <p>(ب) تحسين العمل بروح الفريق، والتعاون، والتنسيق، والمشاركة داخل الشعبة في جميع المستويات والمواقع، بما في ذلك عن طريق عقد اجتماعات سنوية لجميع الموظفين، واجتماعات عملية منتظمة ومتكررة، وتنظيم زيارات يقوم بها كبار المديرين إلى المكاتب الميدانية وغير ذلك.</p> |

| التوصيات | الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) |
|---|--|--|
| <p>وذلك، ينسق المنهاج تنظيم أيام الأراضي والمياه للمنظمة، للمرة الأولى هذا العام (مايو/أيار 2012)، بالتعاون مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي. وسوف يوفر هذا الحدث فرصة للموظفين في مجال المياه أن يشاركوا في نشاطات أخرى تلبي حاجاتهم، كأحداث جانبية، وأن يستفيدوا منها.</p> | <p>(ب) تحسين الاتصالات عن طريق زيادة عدد الاجتماعات المعقودة عن طريق الاتصالات عن بُعد ويحدد الزيارات إلى المكاتب الميدانية</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: (أ) جميع الشعب والمكاتب الميدانية المعنية؛ (ب) شعبة الأراضي والمياه</p> | <p>32- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه إعطاء الأولوية لتنظيم مناسبات خاصة بتنمية القدرات لموظفي المياه التابعين للمنظمة من جميع المواقع وجميع الوحدات المعنية، وخاصة شعبة مركز الاستثمار، وعن جميع نواتجها الجديدة، وينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" استيعاب هذه الجهود وإتاحة الموظفين للتدريب. ويمثل البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري وإدارته ونظام رسم الخرائط والخدمات لتقنيات تشغيل القنوات مجالين للعمل العاجل.</p> |
| <p>تواصل تدريب المندوبين القطريين والموظفين الميدانيين في المنظمة على نظم رسم الخرائط وخدمات لتقنيات تشغيل القنوات، وعلى البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري، وعلى التخطيط لإدارة الجفاف في الفترة 2010-2011، واستفاد منه عدد كبير من الأشخاص. ومن المزمع تنظيم دورات تدريبية أخرى خلال الفترة المالية 2012-2013 في إطار جدول أعمال منهاج المياه، بما في ذلك خلال تنظيم الأيام العالمية للمياه في المنظمة في المقر للمنظمة في مايو/أيار 2012.</p> <p>ووفرت شعبة الراضي والمياه دعماً فنياً لمجلس المياه العربي خلال المنتدى العربي الثاني للمياه، الذي انعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2011 تحت عنوان "التعايش مع ندرة المياه". وتأجلت حلقة علمية إقليمية كان مزمع عقدها عام 2011 عن نظم رسم الخرائط وخدمات لتقنيات تشغيل القنوات لصانعي القرارات، ولموظفين ميدانيين آخرين في إقليم الشرق الأدنى، وذلك بسبب الاضطرابات في المنطقة. وسوف تُعقد هذه الحلقة العلمية في فبراير/شباط 2012 في باري، إيطاليا.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: استُهل بالفعل بالنسبة للمكاتب الإقليمية الفرعية في غرب وفي جنوب أفريقيا وفي المقر مع شعبة البيئة وتغيير المناخ والطاقة الحيوية.</p> <p>وينبغي أن يكون جزءاً من عملية تنفيذ منهاج المياه. كما سيتم تعزيز تنمية قدرات موظفي المنظمة في مجال المياه.</p> <p>الإجراء: سيتم اتخاذ ترتيبات مع شعبة مركز الاستثمار والوحدات الأخرى في المقر والمكاتب الميدانية لتنظيم حلقات عمل تدريبية مخصصة عن البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري، ونظم رسم الخرائط وخدمات لتقنيات تشغيل القنوات لموظفي المنظمة العاملين في مجال المياه.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011،</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: استُهل بالفعل بالنسبة للمكاتب الإقليمية الفرعية في غرب وفي جنوب أفريقيا وفي المقر مع شعبة البيئة وتغيير المناخ والطاقة الحيوية.</p> <p>وينبغي أن يكون جزءاً من عملية تنفيذ منهاج المياه. كما سيتم تعزيز تنمية قدرات موظفي المنظمة في مجال المياه.</p> <p>الإجراء: سيتم اتخاذ ترتيبات مع شعبة مركز الاستثمار والوحدات الأخرى في المقر والمكاتب الميدانية لتنظيم حلقات عمل تدريبية مخصصة عن البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري، ونظم رسم الخرائط وخدمات لتقنيات تشغيل القنوات لموظفي المنظمة العاملين في مجال المياه.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011،</p> |

| التوصيات | الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) |
|---|--|--|
| | | <p>والفترة المالية 2012-2013</p> <p>الوحدة المسؤولة: شعبة الأراضي والمياه</p> |
| <p>33- ينبغي للمدير العام المساعد لشؤون الموارد الطبيعية، بالتعاون مع المدير العام المساعد المعني في المقر وفي المكاتب الإقليمية، وضع استراتيجية للمياه في المنظمة. وينبغي لهذه الاستراتيجية أن تحدد آلية رسمية للتنسيق الداخلي، تسمى منهاج المنظمة المتعلق بالمياه، وتعكس أهمية المياه في مهمة المنظمة وكذلك أهداف المنظمة في قطاع المياه.</p> | <p>وفقاً للتقييم، كان من المفترض إعداد استراتيجية المنظمة المعنية بالمياه حين يبدأ العمل بشكل تام بالمنهاج، بهدف إشراك جميع الوحدات المعنية في العملية. وإثر إنشاء المنهاج، اتخذت الإجراءات لوضع مواصفاته، بما يشمل تشكيلته، ودوره، ووظائفه، ومسؤولياته، إضافة إلى إجراءات الحوكمة والإجراءات التشغيلية. وتمّ عرض النموذج ومناقشته خلال اجتماع عُقد في يناير/كانون الثاني 2010، وحضرته جميع الوحدات المعنية. وكذلك، أعدّ المنهاج خطط عمله للفترة 2010-2011، والفترة 2012-2013.</p> <p>وبدأ العمل على إعداد مسودة وثيقة عمل لاستراتيجية المياه في المنظمة في أواخر عام 2011. ومن المتوقع أن تُنجز العملية التشاورية لإنجازها وإقرارها، من جانب الأجهزة الرئاسية ذات الصلة، قبل نهاية عام 2012. وفي هذه الأثناء، تمّ إعداد مذكرة معلومات تحيط علماً بالتقدم المحرز على صعيد إنشاء المنهاج والعمل به لعرضها على لجنة الزراعة في دورتها في مايو/أيار 2012.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: لعل هذه هي أهم توصية في التقييم. وهي تحظى بتأييد واسع النطاق على مستوى المنظمة شريطة أن يكون منهاج المياه فعالاً في وضع وتمكين النهج المتعددة التخصصات. وترد تعليقات إضافية على الوثيقة في الرد العام. ومن الأمور الملحة الآن الانتقال من التحليل إلى العمل. وينبغي نقل الفكرة إلى هيكل المنظمة وآليات التنسيق.</p> <p>الإجراء: إنشاء جماعة عمل مشتركة بين المصالح أو فريق مهام لصياغة اختصاصات منهاج المياه بما يتناول تشكيلته، ودوره، ووظائفه، ومسؤوليته.</p> <p>تحديد الإدارة، وخطّة العمل المؤقتة، والاحتياجات من الموارد وتأثيرها بالنسبة لتشغيل منهاج المياه.</p> <p>تصميم استراتيجية خاصة بالمياه في المنظمة</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|---|
| | <p>بالتشاور مع المكاتب الميدانية والشعبة المعنية، والتوصل إلى توافق في الآراء وموافقة.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011</p> <p>الوحدة المسؤولة: الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة، بالتشاور مع إدارة الزراعة وحماية المستهلك، وإدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وإدارة الغابات، وإدارة التعاون التقني والمكاتب الميدانية.</p> | |
| <p>(أ) (ب) أنشئ المنهاج وفقاً للتوصيات. كما وضع هذا المنهاج برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، ونسق الإعداد المشترك لمجال التركيز المؤثر - WALS. وقد برزت مجالات تركيز أخرى لعمل المنظمة في مجال المياه من تقييم المنتجات المتصلة بالمياه، والذي أجراه منهاج المياه. وسوف يشكل هذا التقييم أساساً لعمل تقوم به الوحدات المعنية في المستقبل.</p> <p>(ج) وتحدد مسودة الخطوط التوجيهية لمنهاج المياه، من بين جوانب أخرى، الوحدات المعنية وعملية صنع القرار في المنهاج. وقد أجرى المنهاج تقييماً للمنتجات الرئيسية في المنظمة المتصلة بالمياه، وذلك بالتشاور الوثيق مع الوحدات المعنية في المقر والمكاتب الميدانية بهدف اتساق البرنامج المعياري مع حاجات التطبيق في الميدان. ومن بين النواتج الرئيسية لهذه الممارسة، وضع قاعدة بيانات محدثة عن منتجات المنظمة المتصلة بالمياه، بما فيها تلك التي تنتجها المكاتب الميدانية، وتقييم جدوى وسهولة استعمال هذه المنتجات في التطبيقات الميدانية، على أن يجري تقييم الحاجات للمنتجات الجديدة الواجب تطويرها بدءاً من عام 2012.</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: تغطي التوصية القضايا الرئيسية ولكن بعض الإدارات تعتبرها وصفية للغاية. ويخضع برنامج العمل لموافقة الأجهزة الرئاسية وينبغي وضعه ضمن الإطار الاستراتيجي والأهداف الاستراتيجية الحالية.</p> <p>الإجراء: صياغة برنامج من 4 سنوات عن مجال التركيز المؤثر وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011، والفترة المالية 2012-2013.</p> | <p>34- ينبغي أن يصبح منهاج المنظمة المتعلق بالمياه الآلية التنظيمية التي تربط العمل المتعلق بالمياه بالأهداف الاستراتيجية. والعناصر الرئيسية لهيكلها ودورها هي على النحو التالي:</p> <p>(أ) ينبغي أن تكون رئاستها على مستوى المدير العام المساعد لشؤون الموارد الطبيعية وينبغي أن يقدم الرئيس تقريراً إلى نائبي المدير العام للمنظمة عن التقدم والقيود الخاصة بآلية المنهاج؛</p> <p>(ب) ينبغي أن يضع المنهاج برنامجاً رباعي السنوات بشأن مجالات التركيز المؤثرة عن ندرة</p> |

| الإجراءات المتخذة، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|--|
| <p>ومن بين الفجوات الرئيسية التي تمّ تحديدها الحاجة إلى أن يولي العمل في المستقبل الاعتبار الواجب للأولويات الإقليمية، وكون غالبية المنتجات الجديدة ذات طبيعة متعددة التخصصات، وتتطلب عملاً مشتركاً بين وحدتين أو أكثر. وتدرج الخطوات التالية لسدّ هذه الفجوات في خطة عمل المنهاج للفترة المالية 2012-2013.</p> | <p>الوحدة المسؤولة: منهاج المياه</p> | <p>المياه والأراضي ويتصل بالعمل المتعلق بالمياه؛ وينبغي أن يتضمن البرنامج أولويات ومسؤوليات ومجالات للمشاركة والموارد البشرية المطلوبة لتنفيذه؛</p> <p>(ج) ينبغي أن يعمل المنهاج عن طريق اجتماعات عادية لصنع القرار بين مديري وحدات المنظمة وكبار الموظفين الإقليميين مع إسناد مسؤوليات قوية عن العمل في مجال المياه، بما في ذلك شعبة الأراضي والمياه، ووحدة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية، ودائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، ودائرة صون الغابات، وإدارة التعاون التقني وغيرها حسب الاقتضاء.</p> |
| <p>أعدت مسودة الخطوط التوجيهية الداخلية بشأن آليات التعاون والإجراءات التشغيلية للمنهاج، وفقاً للتوصيات. وسوف تناقش الوحدات المعنية الخطوط التوجيهية في اجتماع مقبل مزعم عقده في النصف الأول من عام 2012.</p> <p>وتُرشد حالياً جميع النشاطات المتصلة بالمياه من خلال منهاج المياه في المنظمة، وتجري بالتشارك مع الوحدات المعنية توحياً لمزيد من الاندماج والتآزر. وكانت آخر هذه النشاطات تنظيم اليوم العالمي للمياه عام 2012، تحت عنوان "المياه والأمن الغذائي"، باسم لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية، والعديد من النشاطات</p> | <p>مزيد من التمويل: نعم</p> <p>الموافقة: نعم</p> <p>التعليق: تتعلق التوصية بوظائف وترتيبات عمل المنهاج. والتوصيات مفيدة، وسوف تُبحث خلال العملية. ويُخشى أن يصبح منهاج المياه مجرد آلية تنسيق بلا موارد وبلا تفويض لطلب الموارد على نطاق المنظمة من أجل العمل بين مختلف التخصصات. وينبغي رصد هذا الجانب بصورة</p> | <p>35- ينبغي لمنهاج المنظمة المتعلق بالمياه أن يكفل ما يلي:</p> <p>(أ) الوضوح فيما يتعلق بسياق ومبادئ التعاون بين شعبة الأراضي والمياه ووحدة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية، ودائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، ودائرة صون الغابات، ووحدات في إدارة التعاون التقني لتحديد المسؤوليات والأدوار، وإجراءات تخصيص</p> |

| الإجراء المتخذ، التعليقات والشروحات | الإجراءات الموافقة عليها في رد الإدارة (أبريل/نيسان 2010) | التوصيات |
|--|---|---|
| <p>المشتركة الأخرى، التي تمت استشارة جميع الوحدات المعنية والمكاتب الميدانية بشأنها وتساهم فيها.</p> | <p>وثيقة، وتصحيحه إذا اقتضى الأمر.</p> <p>الإجراء: سيتم تناولها أثناء عملية وضع منهج المياه</p> <p>التوقيت: خلال الفترة المالية 2010-2011، والفترة المالية 2012-2013.</p> <p>الوحدة المسؤولة: الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة، وإدارة الزراعة وحماية المستهلك، وإدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وإدارة الغابات، وإدارة التعاون التقني، والمكاتب الميدانية والشعب المعنية.</p> | <p>الموارد وتقاسمها، والامتثال للمتطلبات التقنية للمشروعات والمبادرات؛</p> <p>(ب) التنسيق الوثيق بين جميع أعضاء منهج المياه في جميع خطوات إعداد المشروع، بدءاً من المناقشات مع الجهات المانحة إلى اعتماد المشروع، والتخطيط الملائم للموارد اللازمة للدعم والموافقات التقنية؛</p> <p>(ج) صلات متبادلة محسنة بين الموظفين التقنيين والخبراء الاستشاريين الذين يعملون مع جميع أعضاء منهج المياه، كمصادر للمعلومات ووسائل لنشر الأفكار.</p> |